

敬啟者:

鑑於鄰近的屋邨及學校均驗出食水含鉛超標，本校於八月十九日（星期三）將十三個水樣本拿到政府認可的化驗所化驗，現將本校的食水處理情形臚列如下，敬希垂注。

一. 學校的飲水設施

為提供較優質的飲用水，學校自 2011 年搬入新校舍後，已購買十部濾水器供學生及老師使用，約共四萬多元。

濾水器具備四個濾芯及一支紫外燈，作用是：



第一支濾芯為棉芯，用作過濾泥沙和鐵銹。

第二支濾芯為正離子，和水裏的負離子中和，水內的鐵、錳、鉛等重金屬便會被濾芯隔去。

第三支濾芯為活性炭，過濾水內的顏色、味道和氣氣。

第四支濾芯密度為千分之一微米(左圖第二格)，可以過濾大部分細菌及雜質，再加一支紫外燈殺菌(左圖第一格)，便可完全潔淨飲用水。

學校每半年會請師傅到校更換濾芯及驗水，每次約六千多元，學校每半年亦會聘請公司清洗食水缸，確保水源清潔。

二. 抽取水樣本的方法及原則

1. 主要是抽取直接飲用及有機會飲用的水樣本
2. 在更換新濾芯前抽取水樣本(本在八月中會更換新濾芯)
3. 抽取水喉內的「隔夜水」(並沒事先放走水喉內的水)
4. 由化驗所提供專用的水樽取水

※ 學校抽取「最差」的水樣本，以反映檢驗結果的真確性。

三. 本校十三個水樣本檢驗結果

本校於八月二十七日（星期四）下午收到化驗所電郵的報告，結果如下：（四個超標）

		水樣本位置		備註(飲用者)	結果 (每公升水)	結果
1.	六樓	走廊飲水機	有濾芯	學生飲用	*低於5微克	達標
2.	五樓	走廊飲水機	有濾芯	學生飲用	*低於5微克	達標
3.	四樓	走廊飲水機	有濾芯	學生飲用	*5.1微克	達標
4.	三樓	走廊飲水機	有濾芯	學生飲用	*低於5微克	達標
5.	二樓	走廊飲水機	有濾芯	學生飲用	*低於5微克	達標
6.	一樓	走廊飲水機	有濾芯	學生飲用	*低於5微克	達標
7.	地下	小食部側飲水機	有濾芯	學生飲用	*低於5微克	達標
8.	地下	校務處茶水間飲水機	有濾芯	職員飲用	*低於5微克	達標
9.	地下	校務處茶水間水喉	沒濾芯	職工取水煲水飲用	15.2微克	超5.2微克
10.	地下	校牧室水喉	沒濾芯	4名教牧同工取水 煲水飲用	11.3微克	超1.3微克
11.	地下	帆船廚房水喉	沒濾芯	灼菜及煲飯	*低於5微克	達標
12.	五樓	教員室茶水間飲水機 (連接洗手盆的熱水煲)	沒濾芯	教師煲水飲用	15.8微克	超5.8微克
13.	五樓	教員室茶水間水喉 (洗手盆)	沒濾芯	教師間中取水蒸飯	21.8微克	超11.8微克

*世衛標準為每公升水含鉛低於10微克

四. 學校跟進工作

1. 雖然學校中央飯堂水喉樣本達標，校方仍會盡快安裝獲政府認可隔鉛的濾水器，然後再次檢測，確保食水安全，才會重開中央飯堂。
2. 雖然走廊學生飲用的飲水機水樣本達標(約5微克或低於5微克)，校方仍會與教育局聯絡，商討盡快加裝獲政府認可隔鉛的濾水器，確保食水更安全。
3. 教員室茶水間的熱水煲暫停使用，校方會盡快安裝濾水器，教師暫用茶水間另一部原已安裝濾水器的飲水機。
4. 着令教職員勿在教員室及校務處沒濾芯的洗手盆水喉取水飲用。
5. 繼續定期清潔食水缸和更換飲水機濾芯。
6. 鼓勵學生自備飲用水。
7. 如對學校飲用水有查詢，請聯絡鄭俊傑主任（電話：2111 9099）。

蔡世鴻校長



STC Test Report

Date : 2015-08-26

Page 1 of 2

No. : HC372871

Applicant (Code: CCH002) : CCC Heep Woh Primary School (CSW)
18 Tonkin Street Hong Kong

Description of Sample(s) : Thirteen submitted samples said to be Water.


Sample(s) Received Condition(s): In plastic bottle provided by
client under ambient
temperature

Date Sample(s) Received : 2015-08-19

Date Tested : 2015-08-19 to 2015-08-25

Investigation Requested : Lead content 鉛含量

Method(s) Used : Inductively Coupled Plasma – Mass Spectrometry


TAM Leong Hang, Anthony
Authorized Signatory
Chemical and Food Department
For and on behalf of

The Hong Kong Standards and Testing Centre Ltd.



In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of the text mentioned before, the English version shall prevail to the extent of such discrepancy only.

The Hong Kong Standards and Testing Centre Limited 香港標準及檢定中心有限公司

10 Dai Wang Street, Tai Po Industrial Estate, Tai Po, N.T., Hong Kong 香港新界大埔工業邨大宏街 10 號

Tel: +852 2666 1888 Fax: +852 2664 4353 E-mail: hkstc@hkstc.org Website: www.stc-group.org

This report shall not be reproduced unless with prior written approval from The Hong Kong Standards and Testing Centre Limited.

For Conditions of Issuance of this test report, please refer to the overleaf and Website.

除非事先得到香港標準及檢定中心有限公司的書面批准，否則不得自行復印此報告。測試報告相關的簽發條件，請參閱背頁和本公司網頁。



STC Test Report

Date : 2015-08-26
No. : HC372871

Page 2 of 2

Test Result(s):

Sample(s)	Lead content 鉛含量	WHO Guidelines#
走廊飲水機 (六樓)	Not Detected	10 µg/L
走廊飲水機 (五樓)	Not Detected	
走廊飲水機 (四樓)	5.1 µg/L	
走廊飲水機 (三樓)	Not Detected	
走廊飲水機 (二樓)	Not Detected	
走廊飲水機 (一樓)	Not Detected	
小食部側飲水機 (地下)	Not Detected	
校務處茶水間飲水機 (地下)	Not Detected	
校務處茶水間水喉 (地下)	15.2 µg/L	
校牧室水喉 (地下)	11.3 µg/L	
帆船廚房水喉 (地下)	Not Detected	
教員室茶水間飲水機 (五樓)	15.8 µg/L	
教員室茶水間水喉 (五樓)	21.8 µg/L	

Notes: - # Guidelines for Drinking-water Quality, Fourth Edition, World Health Organization (WHO) Geneva 2011

- Method Detection Limit of lead content is 5µg/L

- µg/L denotes microgram per Liter

***** End of Test Report *****

The Hong Kong Standards and Testing Centre Limited 香港標準及檢定中心有限公司

10 Dai Wang Street, Tai Po Industrial Estate, Tai Po, N.T., Hong Kong 香港新界大埔工業邨大宏街 10 號

Tel: +852 2666 1888 Fax: +852 2664 4353 E-mail: hkstc@hkstc.org Website: www.stc-group.org

This report shall not be reproduced unless with prior written approval from The Hong Kong Standards and Testing Centre Limited.

For Conditions of Issuance of this test report, please refer to the overleaf and Website.

除非事先得到香港標準及檢定中心有限公司的書面批准，否則不得自行復印此報告。測試報告相關的簽發條件，請參閱背頁和本公司網頁。